

# 3. Песенка Яго о короле Стефане из трагедии „Отелло“

Перевод Б. Пастернака

Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

Allegro giusto  $\text{♩} = 92$   
Бас

**нар** *sf*

Ви - на! Лю - ди!

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line (soprano) begins with a whole note chord on the word 'Ви - на!'. The piano accompaniment consists of a bass line with a steady eighth-note pattern and a treble line with chords. A large bracket on the left side of the piano part is labeled 'нар' and 'sf'.

Ви - на! Ля - ля - ля - ля - ля -

Detailed description: This system contains measures 3 and 4. The vocal line continues with a melodic line on the words 'Ви - на!' and 'Ля - ля - ля - ля - ля -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, featuring a 'ff' dynamic marking in the bass line.

- ля - ля - ля - ля - ля - ля,

Detailed description: This system contains measures 5 and 6. The vocal line continues with the melodic line on the words '- ля - ля - ля - ля - ля - ля,'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

ля - ля - ля - ля - ля - ля - ля - ля - ля - ля!

Detailed description: This system contains measures 7 and 8. The vocal line concludes with the melodic line on the words 'ля - ля - ля - ля - ля - ля - ля - ля - ля - ля!'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Allegro moderato ♩ = 80

*f marc.*

*mf*

Musical staff with bass clef, notes, and rests. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Тра-ля-ля - ля-ля-ля - ля-ля-ля - ля - ля.

Ко -

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with chords and melodic lines.

*f marc.*

*sf*

*mf*

Musical staff with bass clef, notes, and rests.

- роль Сте-фан в де - лах был туг

8

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with chords and melodic lines.

Musical staff with bass clef, notes, and rests.

и за шта - ны от - дал ко - ро - ну,

8

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves with chords and melodic lines.

Musical staff with bass clef, notes, and rests.

за - ме - тив, что за па - ру

Piano accompaniment for the fourth system, including treble and bass staves with chords and melodic lines.

pesante

брюк це - на

a tempo

раз - ду - та не - за - кон - но.

Темпо I ♩ = 92

Ля - ля - ляля - ля - ляля - ля - ляля - ля - ля!

Ля - ля - ляля - ля - ляля - ля - ляля - ля.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: ля. Тра - ля - ля - ля - ля - ля - ля - ля - ля - ля. Музыкальные обозначения: *f*, *f marc.*

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Темп: *Allegro moderato* ♩ = 80. Вокал: Он - че - ло - век боль - ших за - слуг, а ты не. Музыкальные обозначения: *mf*, *sf*, *mf non legato*, *con Ped.*

Музыкальный фрагмент с фортепиано. Вокал: а ты не. Музыкальные обозначения: *sf*, *f*, *mf non legato*, *con Ped.*

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: важ - на - я пер - со - на. Хо -. Музыкальные обозначения: *sf*, *f*, *mf non legato*, *con Ped.*

- ди ж в де - рю - ге, ми - лый друг,

*pesante* *a tempo*  
и пом - ни:

*mf*  
рос - кошь гу - бит тро - ны.

*f* Allegro giusto ♩ = 92  
Вот так, ко - роль, вот так, ко - роль,

Музыкальный фрагмент с нотами для голоса и фортепиано. Включает ноты для басового и тенорового голосов, а также фортепиано. Динамика *ff*.

во - так, ко - роль, ля - ля - ля - ля - ля.

Музыкальный фрагмент с нотами для голоса и фортепиано. Динамика *f marc.*

- ля - ля - ля - ля - ля - ля, тра - ля - ля - ля - ля - ля.

Музыкальный фрагмент с нотами для голоса и фортепиано. Темп *Allegretto*  $\text{♩} = 60-66$ . Динамика *ff*.

- ля - ля - ля - ля - ля, тра - ля - ля - ля!

Музыкальный фрагмент с нотами для голоса и фортепиано. Включает тремоло и глитч. Динамика *p*, *sf*, *fff*.

Славная песня, я выучил ее в Англии. Вот где умеют пить!